

## **Фонд Центральной и Восточной Европы (СЕЕФ) Инструкция**

**Прежде чем заполнить анкету, внимательно прочитайте эту инструкцию.  
Плата за получение или подачу этого ходатайства не взимается.**

**Пожалуйста, обратите внимание:**

**ЛИЦА НЕ МОГУТ ПОЛУЧАТЬ ВЫПЛАТЫ ОТ ФОНДА ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ, ЕСЛИ ОНИ ПОЛУЧАЮТ ИЛИ КОГДА-ЛИБО ПОЛУЧАЛИ ВЫПЛАТЫ ИЗ ЛЮБОГО ИЗ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ИСТОЧНИКОВ: ГЕРМАНСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН О ВОЗМЕЩЕНИИ (ВЕР); АВСТРИЙСКИЙ ЗАКОН О ПОМОЩИ ЖЕРТВАМ (ОFG); БЕРЛИНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ПРИЗНАНИИ И ПОДДЕРЖКЕ ЛИЦ, ПОСТРАДАВШИХ ОТ НАЦИЗМА ВСЛЕДСТВИЕ РАСОВОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, А ТАКЖЕ ПОЛИТИЧЕСКИХ ИЛИ РЕЛИГИОЗНЫХ УБЕЖДЕНИЙ (PrVG); ЗАКОН ГДР О КОМПЕНСАЦИЯХ ДЛЯ ЛИЦ, ЯВЛЯВШИХСЯ ЖЕРТВАМИ НАЦИСТСКОГО РЕЖИМА (VdN); ИЗРАИЛЬСКИЙ ЗАКОН №5717-1975 «О ПОТЕРЕ ТРУДОСПОСОБНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАЦИСТСКИХ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ» И ВЫПЛАТЫ ПО ЭТОМУ ЗАКОНУ ОТ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ ИЗРАИЛЯ.**

Анкета должна подаваться с оригинальной подписью, датированной и нотариально заверенной (нотариусом, врачом, еврейской общиной, имеющей печать, или местным координационным бюро СЕЕФ). Просьба не посылать оригиналы подтверждающих документов (доказательства преследования, удостоверения личности и т.д.) - только ксерокопии. У Вас должна остаться копия заполненной анкеты.

Мы понимаем, что заполнение этой анкеты может оказаться затруднительным для тех, кто так много пережил. Эта информация необходима для того, чтобы обработать Ваше ходатайство. Мы будем стремиться сделать это по возможности быстро и деликатно.

Прежде чем заполнить анкету, прочтите условия, дающие право на компенсации из Фонда Центральной и Восточной Европы (раздел 1), и примечания к каждому вопросу (раздел 2). Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, касающиеся Ваших прав, обратитесь в ближайшее координационное бюро СЕЕФ или посетите наш интернет- сайт [www.claimscon.org](http://www.claimscon.org) .

Вы можете ускорить обработку своего ходатайства, если заполните все ответы на пишущей машинке или от руки четкими печатными буквами и приложите к нему копии всех необходимых документов. Анкета должна быть заполнена на английском или немецком языках.

**Имейте в виду: наследники не имеют право подавать ходатайство.**

Фонд Центральной и Восточной Европы (СЕЕФ) существует для заявителей, проживающих в настоящее время в странах бывшего коммунистического блока Восточной Европы и бывшего Советского Союза.

Раздел 1. Право на получение компенсации.

Правом на получение компенсации из Фонда Центральной и Восточной Европы (СЕЕФ) обладают жертвы Катастрофы, которые

- не менее шести месяцев находились в концентрационном лагере в соответствии с Законом ФРГ о компенсации (ВЕГ) или в принудительном трудовом лагере для евреев в соответствии со списком мест, составленным Международной поисковой службой Красного Креста; или
- не менее шести месяцев находились в лагерях для евреев в Австрии (так называемый «Юденлагер» или комплекс «Штрасхоф»); или
- не менее шести месяцев находились в принудительных трудовых лагерях в районе австрийско- венгерской границы («Альпенфестунг») или в медных рудниках Бор (Сербия); или
- не менее шести месяцев служили в принудительных военно - трудовых батальонах для венгерских евреев или на украинском фронте, или не менее шести месяцев находились в лагерях или венгерских трудовых подразделениях внутри Венгрии (начиная с марта 1944 г.); или
- не менее шести месяцев находились в некоторых ранее непризнанных лагерях, таких как принудительные трудовые лагеря и рабочие батальоны в Румынии (с некоторыми ограничительными критериями), Чешской Республике, Словакии, бывшей Югославии, Ливии, лагере Сомовит в Болгарии, Феррамонти ди Тарсия в Италии. Важно иметь в виду, что право на компенсацию имеют лица, подвергавшиеся преследованиям в определенные периоды времени; или
- не менее шести месяцев служили в признанном трудовом лагере в Болгарии (с некоторыми ограничительными критериями) между мартом 1943г. и ноябрём 1943г. Нахождение в признанном трудовом лагере в Болгарии до или после указанных дат рассматривается как пребывание в гетто; или
- не менее шести месяцев находились в заключении в некоторых трудовых лагерях в Тунисе, Марокко или Алжире; или
- не менее двенадцати месяцев находились в гетто, признанном Федеральным правительством Германии; или
- не менее двенадцати месяцев скрывались на оккупированной территории, не имея возможности покинуть место укрытия, в нечеловеческих условиях и в полной изоляции от внешнего мира; или
- не менее двенадцати месяцев проживали на оккупированной территории в нечеловеческих условиях нелегально или с фальшивыми документами.

Германское правительство и Claims Conference пришли к соглашению, что заявители, пережившие Катастрофу, находившиеся в концлагере определенный период времени и не получающие ежемесячную пенсию по ВЕГ, из израильского Министерства финансов, из Фонда

Art-2 или из Фонда Центральной и Восточной Европы (СЕЕФ), будут представлены Claims Conference на рассмотрение Министерства финансов Германии с целью установить, являются ли эти случаи случаями особой сложности. Таким заявителям необходимо связаться с Claims Conference.

Евреи, пережившие Катастрофу, которым исполнилось 75 лет и более, находившиеся в гетто меньше двенадцати месяцев, но не менее трех, и которые не получают выплаты из немецких источников (Фонд Art-2, СЕЕФ, Германский Федеральный Закон о Компенсациях – BEG – Bundesentschädigungsgesetz, Министерство финансов Израиля по закону об инвалидах - жертвах нацизма 5717-1957), могут претендовать на персональную пенсию в размере 200 евро в месяц.

**Заявители, которым отказано в праве на выплаты из Фонда СЕЕФ, могут обжаловать это решение в Независимой апелляционной комиссии Клеймс Конференс.**

**Имейте в виду: всем заявителям настоятельно рекомендуется регулярно проверять на интернет-сайте Клеймс Конференс [www.claimscon.org](http://www.claimscon.org) поправки к критериям и разъяснения, которые публикуются по мере их появления.**

Раздел 2. Примечание к пунктам анкеты.

**Нумерация примечаний соответствует нумерации пунктов анкеты.**

Пункт 1. Четко напишите свою фамилию, имя, все предыдущие фамилии и имена, адрес и номер телефона, а также предпочтительный язык переписки, чтобы мы могли в любой момент связаться с Вами. Желательно, но необязательно, указать Ваш номер факса и адрес электронной почты. Просьба немедленно уведомить нас о любом изменении Вашей фамилии, имени или адреса. Укажите нам другое лицо для контакта на случай, если мы не сможем связаться непосредственно с Вами.

Укажите точный номер Вашего удостоверения личности или паспорта в том виде, как он приведен в документе, и приложите фотокопию.

Пункт 2. Приведите точные данные о Вашем последнем месте проживания на момент начала преследований.

Пункт 3. Перечислите все места преследования в хронологическом порядке. По возможности, укажите месяц (например, январь 1943 или 01/43). Если не помните точно, укажите время года (например, зима 1945).

Пункт 4. Перечислите все страны, в которых Вы проживали после освобождения.

Пункт 5. Приведите подробное описание преследований, которым Вы подвергались, отметив всё, что Вы считаете важным. Если понадобится, продолжите описание на отдельном листе бумаги. Пришлите любые документы, подтверждающие, что Вы подвергались преследованиям. Если у Вас не осталось никаких подтверждающих документов, сообщите любые подробности, которые Вы помните, в частности:

- ∞ условия жизни, описание тюремного заключения, содержания в гетто, подробности преследований, которым Вы подвергались;
- ∞ каков был характер принудительного труда и какие значительные события, произошедшие в лагере или в связи с выполнявшимися работами, Вы можете вспомнить;
- ∞ дату любого перевода в другой лагерь или гетто и дату освобождения (приводите все сведения в хронологическом порядке);
- ∞ даты любых других крупных событий, происходивших в лагере или гетто;
- ∞ если Вы жили в потайном месте, опишите точно, где Вы прятались, кто Вас прятал, условия жизни, повседневные занятия, как Вы получали пищу и т.д.

Пункт 6. Перечислите всех супругов, включая покойных и тех, с кем Вы находитесь в разводе.

Пункт 7. Приложите копии свидетельств о рождении всех детей, родившихся во время или вскоре после преследований. Это ускорит обработку Вашего ходатайства.

Пункт 8. Любые подробности относительно Вашей семьи помогут нам обработать Ваше ходатайство.

Пункт 9. Если Вы обращались в Фонд Art-2, или в Фонд компенсации за рабский и принудительный труд, укажите номер Вашего дела.

Раздел 3.

Приложите ксерокопии следующих документов, если они у Вас имеются:

- ∞ Свидетельство о рождении.
- ∞ Документ(ы), относящиеся к любой смене имени и фамилии (если это имело место).
- ∞ Свидетельство о браке.
- ∞ Удостоверение личности (или паспорт).
- ∞ Паспорт или другой документ, подтверждающий Ваше нынешнее гражданство.
- ∞ Документ об образовании.
- ∞ Документальное подтверждение того, что Вы подвергались преследованиям.

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОДПИСЫВАТЬ АНКЕТУ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДЕКЛАРАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ НА ПОСЛЕДНЕЙ СТРАНИЦЕ**

**Приведите любые дополнительные подробности, касающиеся периода преследования, на отдельном листе и отправьте его вместе с заполненной и подписанной анкетой по соответствующему адресу, приведенному ниже:**

**Центральный офис СЕЕФ**

Claims Conference, CEEF

Ha'arbaa Street 8, 1<sup>st</sup> floor

Tel Aviv 64739, Israel

Телефон: +972-3-519-4422/81/01

Факс: +972-3-624 1539

Электронная почта: [infodesk@claimscon.org](mailto:infodesk@claimscon.org)

**Координационные бюро СЕЕФ  
Беларусь**

МГОО «Взаимопонимание»  
ул. Чкалова 14, оф. 106  
г. Минск, 220039  
Телефон: +375 (17) 2286885  
Факс: +375 (17) 2286875  
Электронная почта: [mgoov@mail.by](mailto:mgoov@mail.by)

**Венгрия**

Claims Conference CEEF  
c/o Mrs. Judith Szekely  
Tűkőgy u. 3.  
1054 Budapest  
Hungary  
Телефон: +36-1- 374-3078 или +36-1-374-3084  
Факс: +36-1-269-2886  
e-mail: [Judit.Szekely@claimscon.org](mailto:Judit.Szekely@claimscon.org)

**Россия**в Москве:

Россия, 123104 Москва,  
ул. Малая Бронная дом 2 стр. 1  
Клеймс Конференсе  
Коневой Е.Г.  
Телефон и факс: +7 (495) 6958118  
Моб. +7 (985) 761 0729  
Электронная почта: [ekoneva31@gmail.com](mailto:ekoneva31@gmail.com)

в Санкт- Петербурге:

Будилова Наталья  
«Клеймс Конференс»  
ул. Большая Разночинная, д. 25а, офис 345,  
Санкт-Петербург 197110  
Телефон и факс: +7 (812) 3094892  
Электронная почта: [budilova@inbox.ru](mailto:budilova@inbox.ru)

**Украина**

Еврейский Совет Украины  
Лариса Зельцер  
ул. Неманская, д. 7,  
Киев 01103  
Телефон и факс: 44-2850206  
Электронная почта: [zelyal@voliacable.com](mailto:zelyal@voliacable.com)

**Молдова**

Zambilovici Lidya  
KEDEM  
5 Diordita str.,of. 305  
MD 2005  
Chisinau

Для координаторов Claims Conference в следующих странах перейдите по ссылке:  
[www.claimscon.org/hvcf](http://www.claimscon.org/hvcf)

Болгария

Латвия

Литва

Польша

Румыния

Словакия

Словения

Чешская республика

Эстония